



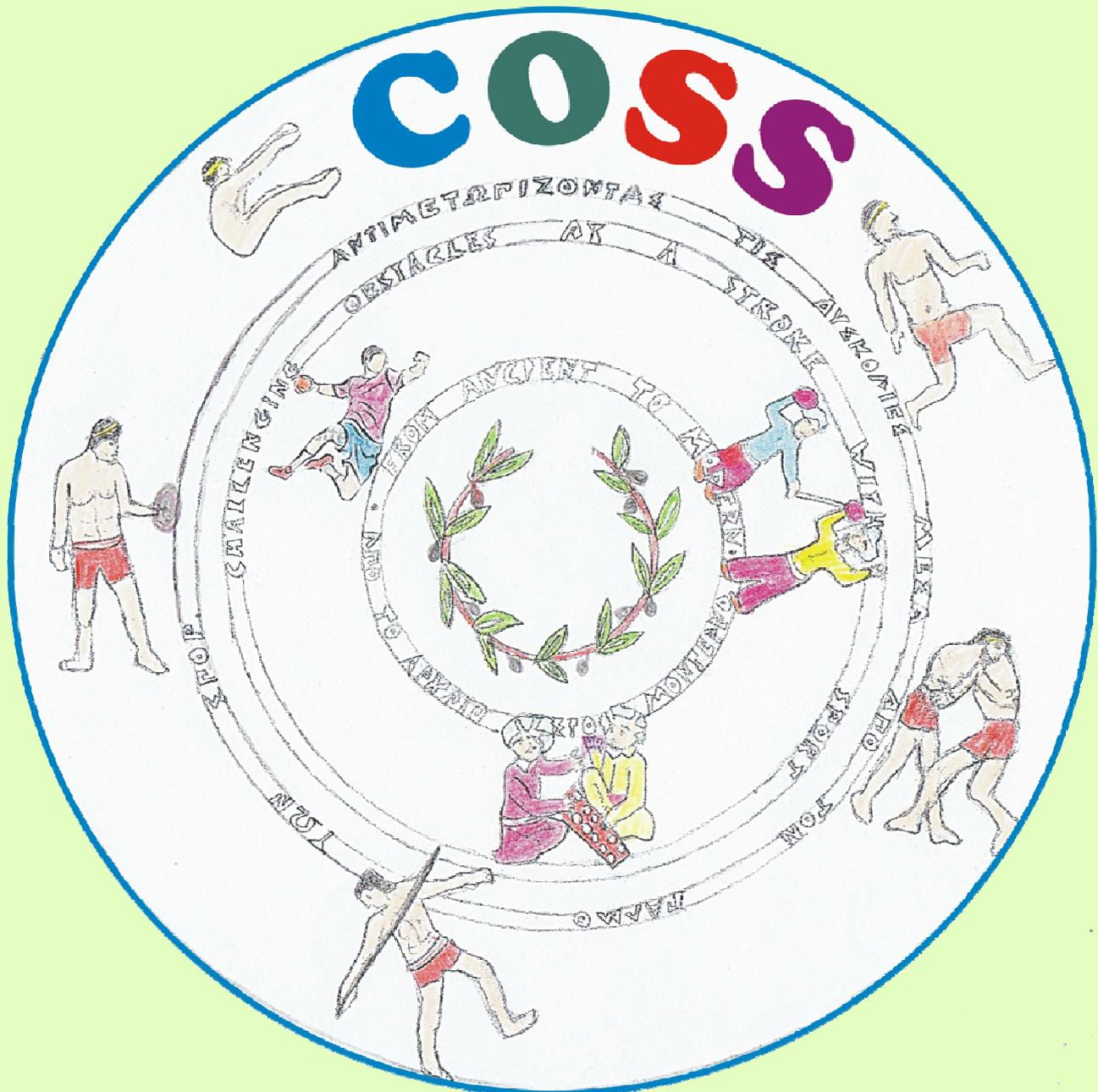
Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)

Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu

9° 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου



Περιοδικό - Magazine Vol. VIII



Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)

Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu
9^ο 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)

Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu

9° 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου



COSS

*From Ancient To Modern:
Challenging Obstacles
at a Stroke with Sport*



Website: <https://from-ancient-to-modern-games-n-sports-en.weebly.com/>



Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)

Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu
9^ο 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου



Η πρώτη επίσκεψη της ομάδας εκπαιδευτικών και παιδιών του Σχολείου Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu της Σμύρνης στο 9^ο Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου (23-29 Μαΐου 2016)

Τη Δευτέρα 23 Μαΐου 2016 επισκέφτηκε το σχολείο μας η ομάδα των τριών (3) εκπαιδευτικών και των δώδεκα (12) παιδιών από το σχολείο Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu της Σμύρνης. Το βράδυ της ίδιας μέρας συναντήθηκαν με εκπαιδευτικούς και παιδιά στο κέντρο της παλιά πόλης του Ρεθύμνου για μι μικρή ξενάγηση και δείπνο. Την επόμενη μέρα, Τρίτη 24 Μαΐου 2016, επισκέφτηκαν το πρωί στο σχολείο μας, όπου οι εκπαιδευτικοί και τα παιδιά επεφύλαξαν θερμή υποδοχή. Στη συνέχεια η ομάδα των παιδιών και των εκπαιδευτικών του σχολείου Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu, μαζί με μια ομάδα εκπαιδευτικών και παιδιών του δικού μας σχολείου επισκέφτηκαν το Δημαρχείο της πόλης και συναντήθηκαν με την αντιδήμαρχο τουρισμού. Έπειτα επισκέφτηκαν τον Διευθυντή Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης του Ρεθύμνου και κατόπιν επέστρεψαν στο σχολείο για εκπαιδευτικές δραστηριότητες στα αγωνίσματα του πεντάθλου. Το απόγευμα της ίδιας μέρας πήγαν μια εκδρομή στη λίμνη του Κουρνά μαζί με εκπαιδευτικούς και παιδιά του σχολείου μας. Την Τετάρτη 25 Μαΐου, πέρασαν το πρωινό στο σχολείο με δραστηριότητες των αγωνισμάτων του αρχαίου πεντάθλου και το μεσημέρι ξεναγήθηκαν στο Φρούριο της Φορτέτσας και στο Αρχαιολογικό Μουσείο του Ρεθύμνου. Το βράδυ μαζευτήκαμε όλοι και διασκεδάσαμε σε δείπνο σε εστιατόριο της παραλίας του Ρεθύμνου. Την Πέμπτη 26 Μαΐου, όλο το σχολείο μαζί με την ομάδα εκπαιδευτικών και παιδιών από την Τουρκία πήγαμε μια ημερήσια εκδρομή στο Ηράκλειο και επισκεφτήκαμε την αρχαία Κνωσό, το αρχαιολογικό Μουσείο του Ηρακλείου και το ενυδρείο Κρήτης, το "Θαλασσόκοσμο". Την Παρασκευή 27 Μαΐου, περάσαμε το πρωινό στο σχολείο με δραστηριότητες των αγωνισμάτων του αρχαίου πεντάθλου, αλλά και των τριών παιχνιδιών από την Τουρκία (Mangala, Hemsball & Matrak). Το μεσημέρι, ο Σύλλογος γονέων του σχολείου είχε διοργανώσει ένα γεύμα με παραδοσιακά πιάτα που είχαν ετοιμάσει παιδιά του σχολείου στα σπίτια τους. Το απόγευμα ομάδα παιδιών και εκπαιδευτικών παρακολούθησαν ένα σεμινάριο κατασκευής κούκλας και έπαιξαν κουκλοθέατρο στο Εργαστήρι "Jeppetto" στην παλιά πόλη του Ρεθύμνου. Το Σάββατο 28 Μαΐου, το απόγευμα, μια ομάδα παιδιών, εκπαιδευτικών και γονέων πήγε εκδρομή στο "φράγμα των ποταμών" και στο φαράγγι της Πατσού, ενώ γευμάτισαν σε παραδοσιακή ταβέρνα της περιοχής. Το Σάββατο 29 Μαΐου το μεσημέρι η ομάδα παιδιών και εκπαιδευτικών του σχολείου Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu πήραν το δρόμο της επιστροφής για την πατρίδα τους, κουβαλώντας στις αποσκευές τους ένα πλήθος εμπειριών, γνώσεων και συναισθημάτων.

The first school visit of children and teachers of Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu School of Izmir to the 9th Primary School of Rethymno (23-29 May 2016)

On Monday, May 23, 2016, a group of three (3) teachers and twelve (12) children from the Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu School of Izmir visited our school. The evening of the same day they met with teachers and children in the center of the old town of Rethymnon for a small tour and dinner. The following day, Tuesday 24 May 2016, we visited our school in the morning, where teachers and children were warmly welcomed. Then the group of children and teachers of

Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu, together with a team of teachers and children from our school, visited the City Hall and met with the Deputy Mayor of Tourism. They then visited the Director of Primary Education of Rethymno and then returned to school for educational activities on ancient pentathlon. In the afternoon of the same day, we took an excursion to Lake Kournas, together with teachers and school children. On Wednesday, May 25th, we spent the whole morning at school with activities of the ancient pentathlon, and at noon we took a short trip to the Fortress of Fortetsa and the Archaeological Museum of Rethymno. In the evening we all gathered together and had dinner at a restaurant by the beach of Rethymno. On Thursday, May 26th, the whole school together with the teachers and children team from Turkey went on a day trip to Heraklion and visited the ancient Knossos, the Archaeological Museum of Heraklion and the Aquarium of Crete, "Thalassokosmos". On Friday, May 27th, we spent the whole morning at school with activities of the ancient pentathlon, but also from the three games from Turkey (Mangala, Hemsball & Matrak). At noon, the school's parents' association had organized a meal with traditional dishes, which had been prepared by school children in their homes. In the afternoon, a group of children and teachers attended a puppet-making seminar and played a puppet show at the "Jeppeto" Workshop, in Rethymno's old town. On Saturday, May 28, in the afternoon a group of children, teachers and parents went to the river dam and the Patsos Gorge, where they dined at a traditional tavern of the area. On Saturday, May 29 at noon, the group of children and teachers from Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu school started their trip back to their homeland, taking with them experiences, knowledge and emotions, to be remembered for a long time. See the schedule of activities below and photos that follow.

Indicative Schedule of Activities for the visit to Rethymno 23-29 May 2016

Time	Monday 23 rd May	Tuesday 24 th May	Wednesday 25 th May	Thursday 26 th May	Friday 27 th May	Saturday 28 th May	Sunday 29 th May
08:10		Arrival at School	Arrival at School	Arrival at School	Arrival at School		
09:00	Flight coming to Crete	Welcome activities at the school assembly	Sport activities and competitions	Participation in the day excursion of the school to Knossos and the Cretaquarium	Sport activities and competitions		
10:00		snack break Meeting with the Director of Education and the Mayor of Rethymno at the Townhall	snack break	snack break	snack break	Excursion at the Dam of Potami & Patsos Gorge	Morning short visit and/or short excursion
11:00		Meeting with the Vice Mayors of Education and Tourism	Visit to the Archaeological Museum and the Fortezza Castle		Sport activities, games and competitions		
12:00	Arrival at the hotel & preparation for school visit	Return to school playing games and sports activities			Project of the 5 th Grade with local dishes and tastes		Coffee meeting with colleagues and parents before departure
13:00	Visit to school @ The Science Laboratory	Sport activities continued			Farewell event with the school community		
14:00-15:30	Meeting with school colleagues and Lunch	Lunch break	Lunch break	Lunch break	Lunch break @ school with parents	Lunch at the local restaurant "Drimos" with colleagues and parents	
15:30-18:00	Rest time at the Hotel	Rest time at the Hotel	Rest time at the Hotel		Rest time at the Hotel		Departure from Heraklion Airport @ 15:40
18:30	Educational tour of monuments @ the old town	Excursion to Kournas lake and Argyroupolis water springs	Evening Project dissemination event with the local community at school	Return from the excursion & rest at the hotel	Making a puppet and puppetry play @ Jeppeto workshop downtown	Free time for visit downtown	
20:00-21:00	Dinner	Dinner	Social Dinner @ Costa Costa Restaurant by the beach	Dinner	Dinner	Dinner	



Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)
Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu
9° 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)

Mehmet Hikmet Kasercı Ortaokulu

9^ο 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)
Mehmet Hikmet Kasercı Ortaokulu
9^ο 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)

Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu

9^ο 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου

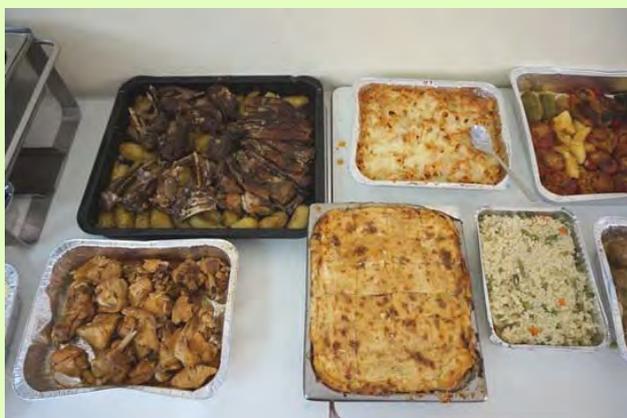




Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)
Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu
9° 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)

Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu

9^ο 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)

Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu
9^ο 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου



Η δεύτερη επίσκεψη της ομάδας εκπαιδευτικών και παιδιών του Σχολείου Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu της Σμύρνης στο 9^ο Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου (12-18 Νοεμβρίου 2016)

Το Σάββατο 12 Νοεμβρίου 2016 έφτασε στην Κρήτη η ομάδα των τριών (3) εκπαιδευτικών και των δώδεκα (12) παιδιών από το σχολείο Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu της Σμύρνης. Το πρωί της επόμενης μέρας (Κυριακή 13 Νοεμβρίου 2016) επισκέφτηκαν το Μουσείο Μοντέρνας Τέχνης του Ρεθύμνου και παρακολούθησαν το εκπαιδευτικό πρόγραμμα «Η διατροφή μέσα από διάσημους πίνακες ζωγραφικής», ενώ το απόγευμα έκαναν μια βόλτα με ξενάγηση στην παλιά πόλη. Το πρωί της Δευτέρας 14 Νοεμβρίου, η ομάδα των παιδιών και των εκπαιδευτικών επισκέφτηκε το σχολείο μας και το Εργαστήριο φυσικών επιστημών, όπου έφτιαξαν κινούμενα σχέδια πάνω σε πλαστικά καλαμάκια με θέμα τα σπορ (flip cards). Έπειτα, έγινε μια εισαγωγή στα θέματα των αθλημάτων του αρχαίου πεντάθλου που υπάρχουν στα πήλινα αγγεία και ακολούθησε ένα εργαστήριο αγγειοπλαστικής με δύο ντόπιους αγγειοπλάστες. Το απόγευμα της ίδιας μέρας, τα παιδιά κατασκεύασαν «παιχνίδια επιστήμης» στο Εργαστήριο ΦΕ. Τη Δευτέρα 14 Νοεμβρίου τα παιδιά επισκέφτηκαν το σχολείο μας και εργαστήκαν από κοινού με τα δικά μας για την κατασκευή ενός λογότυπου του προγράμματος. Στη συνέχεια, επισκεφτήκαμε τον Αντιδήμαρχο παιδείας το Δημαρχείο της πόλης και το Διευθυντή της Πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης του Ρεθύμνου. Το βράδυ της ίδιας μέρας παρακολουθήσαμε την προπόνηση της ομάδας μπάσκετ του Ρεθύμνου "Cretan Kings".

Την Τετάρτη 16 Νοεμβρίου, διεξήχθη στο σχολείο ένα μικρό πρωτάθλημα αρχαίου πεντάθλου με τη συμμετοχή δύο γειτονικών σχολείων και των φιλοξενούμενων παιδιών από την Τουρκία. Το μεσημέρι, ο Σύλλογος Γονέων του σχολείου μας είχε ετοιμάσει ένα μπουφέ με τοπικά πιάτα και εδέσματα που είχαν μαγειρέψει στο σπίτι μαζί με τα παιδιά τους. Το απόγευμα ομάδα παιδιών και εκπαιδευτικών παρακολούθησαν ένα σεμινάριο κατασκευής κούκλας και έπαιξαν κουκλοθέατρο στο Εργαστήρι "Jerpeto" στην παλιά πόλη του Ρεθύμνου, ενώ η βραδιά έκλεισε με το κοινωνικό δείπνο του Προγράμματος. Την Παρασκευή 17 Νοεμβρίου, έπειτα από τον εορτασμό της επετείου, ομάδα παιδιών και εκπαιδευτικών επισκέφτηκαν το νέο Μουσείο της Αρχαίας Ελεύθερνας και ξεναγήθηκαν στους χώρους του. Το απόγευμα της ίδιας μέρας ήταν ελεύθερος χρόνος για περίπατο στην πόλη. Το πρωί της 18^{ης} Νοεμβρίου, τα παιδιά και οι εκπαιδευτικοί αναχώρησαν για την πατρίδα τους με ικανοποίηση για την επίσκεψή τους στο Σχολείο μας και στο Ρέθυμνο, με γνώσεις, εμπειρίες και συναισθήματα που θα τους συντροφεύουν.

The second school visit of children and teachers of Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu School of Izmir to the 9th Primary School of Rethymno (12-18 November 2016)

On Saturday, November 12, 2016, a team of three (3) teachers and twelve (12) children arrived in Crete from Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu School of Izmir. The morning of the next day (Sunday, November 13, 2016) they visited the Museum of Modern Art of Rethymno and attended the educational program "The nutrition through famous paintings" and in the afternoon took a

guided around the old town. In the morning of Monday, November 14, the team of children and teachers visited our school and the Primary Science Laboratory, where they made flip cards with sports figures. After that, they were introduced to the subjects of the ancient pentathlon sports found depicted on the clay pots and they attended a pottery workshop with two local potters. In the afternoon of the same day, children built "science toys" at the Lab. On Monday, November 14th, the children and teachers visited our school and worked together with our children in order to build a Project logo. Then, we visited the Deputy Mayor of Education at the City Hall and the Director of Primary Education of Rethymno. In the evening of the same day we watched the training of the basketball team of Rethymno "Cretan Kings".

On Wednesday 16th November, a small tournament of ancient pentathlon was held at school, with the participation of two neighboring schools, together with the children from Turkey. At noon, the Parents' Association of our school had prepared a buffet with local dishes and delicacies they cooked at home with their children. In the afternoon, a group of children and teachers attended a puppet-making seminar and played a puppet show at the "Jeppeto" Workshop, in Rethymno's old town and the evening ended with the social dinner of the Program. On Friday, November 17, after the anniversary celebration, a group of children and teachers visited the new Museum of the Ancient Eleftherna with a tour guide. The afternoon of the same day was free time for a walk in the old town. In the morning of November 18, the children and teachers departed for home satisfied with the visit to our school and Rethymno town, filled with knowledge, experiences and emotions, to accompany them for long. See the schedule of activities below and photos that follow.

Indicative Schedule of Activities for the visit to Rethymno 12-18 November 2016

Time	Saturday 12 th Nov.	Sunday 13 th Nov.	Monday 14 th Nov.	Tuesday 15 th Nov.	Wednesday 16 th Nov.	Thursday 17 th Nov.	Friday 18 th Nov.
08:10			Arrival at School	Arrival at School	Arrival at School	Arrival at School	
09:00			Welcome activities at the school assembly	Workshop for drawing the project logo collectively	Day tournament with sports activities, competitions and games	National Day celebrations	Departure from Heraklion Airport @ 11:10 in the morning
10:00		Workshop at the Museum of Modern Arts downtown, regarding local Artists and "Nutrition through famous paintings" and short a tour at the Museum (10:30-12:30)	snack break	snack break	snack break	snack break	
11:00			Making flipcards on pentathlon themes at the Science Laboratory	Workshop for drawing the project logo collectively	Day tournament with sports activities, competitions and games	Educational excursion to Ancient Eleftherna's Museum with a guide	
12:00			Introduction to pottery on pentathlon themes	Meeting with the Vice Mayors of Education and Tourism	Day tournament with sports activities, competitions and games		
13:00		Pottery Project on ancient pentathlon themes with 6 th Grade	Meeting with the Director of education	Farewell event with the school community			
13.30-15:00	Flight coming to Crete @ Heraklion airport 14:05 afternoon	Lunch break	Lunch break	Lunch break	Lunch break @ school with parents	Lunch break	
15:30-18:00	Lunch and Rest time at the Hotel	Rest time at the Hotel	Rest time at the Hotel	Rest time at the Hotel	Rest time at the Hotel	Rest time at the Hotel	
18:30	Walk and sight seeing downtown with a guide	Meeting downtown and walk	Making some toys at the Science Laboratory (workshop)	Visit at the Court downtown to watch the Cretan Kings basketball team training	Making a puppet and puppetry play @ Jeppeto workshop downtown	Free time for visit downtown	
20:00-21:00	Dinner	Dinner	Dinner	Dinner	Social Dinner	Dinner	



Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)
Mehmet Hikmet Kasercı Ortaokulu
9° 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)
Mehmet Hikmet Kasercı Ortaokulu
9° 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)
Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu
9^ο 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)
Mehmet Hikmet Kasercı Ortaokulu
9° 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)
Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu
9^ο 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)
Mehmet Hikmet Kasercı Ortaokulu
9^ο 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)
Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu
9° 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)

Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu
9^ο 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου



Η δεύτερη και τελευταία επίσκεψη (η τέταρτη του Σχεδίου) της ομάδας εκπαιδευτικών και παιδιών 9^ο Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου στο Σχολείο Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu της Σμύρνης (22-27 Μαΐου 2017)

Δείτε παρακάτω μερικά στιγμιότυπα από τη δεύτερη επίσκεψη του σχολείου μας στη Σμύρνη, μια ενδιαφέρουσα εκδρομή και γεμάτη δραστηριότητες, γνώσεις, εμπειρίες και συναισθήματα. Περισσότερα στην ιστοσελίδα του Προγράμματος ...

(πρβλ. URL: <<https://from-ancient-to-modern-games-n-sports-en.weebly.com/4th-school-visit.html>>)

The second and last school visit (the fourth of the Project) with children and teachers of the 9th Primary School of Rethymno to Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu School of Izmir (22-27 May 2017)

See below a few snapshots from the second school visit to Izmir, an interesting excursion full of activities, knowledge challenges, experiences and emotions. More on the Project web site ...

(cf. URL: <<https://from-ancient-to-modern-games-n-sports-en.weebly.com/4th-school-visit.html>>)





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)
Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu
9° 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου





Erasmus+



Σχέδιο Erasmus+ KA219 (2015-1-TR01-KA219-022092_2)

Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu
9^o 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου



From ancient to modern: Challenging obstacles at a stroke with sport



Από το αρχαίο στο μοντέρνο: Αντιμετωπίζοντας τις δυσκολίες μέσα από τον παλμό των σπορ

Σχέδιο Erasmus+ KA219 (Σχολική Εκπαίδευση, Αρ. 2015-1-TR01-KA219-022092_2) με θέμα: *“From Ancient to Modern: Challenging Obstacles at a stroke with sport”* (Από το αρχαίο στο μοντέρνο: Αντιμετωπίζοντας τις δυσκολίες μέσα από τον παλμό των σπορ) με εταίρους το σχολείο Mehmet Hikmet Kaşerci Ortaokulu της Σμύρνης και το 9^ο Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου, με σύμπραξη δύο (2) χρόνων [2015-2017]

Ένατο Δωδεκαθέσιο Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου [9ο 12/θ Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου], Μάχης Κρήτης 33, 74100, Ρέθυμνο, τηλ. +30 2831024378, e-mail: mail@9dim-rethymn.reth.sch.gr

Περισσότερα για το συγκεκριμένο Σχέδιο Erasmus+ στην ακόλουθη ιστοσελίδα (website): <https://from-ancient-to-modern-games-n-sports-en.weebly.com/>



*Mehmet Hikmet Kaşerci Secondary School
İZMİR, TURKEY*



9^ο Δημοτικό Σχολείο Ρεθύμνου, Κρήτη, Ελλάδα
9th Primary School of Rethymno, Crete, Greece